# Andeiger für den Kreis Meß

Bezugspreis. Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Blotn. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstesle: Pleß, ul. Piastowska 1

## Mikolaier Anzeiger Plesser Stadtblatt

Unzeigenbreis. Die 8-gespaltene mm-Zeile für Poln.-Oberschl. 12 Gr. für Volen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reflameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Telegramm-Udresse: "Unzeiger" Plet. Postspartassen-Konto 302622. Fernruf Plet Nr. 52

Mr. 45

Mittwoch, den 15. April 1931

80. Jahrgang

# Ende der Monarchie in Spanien?

Vor der Abdankung König Alfons — Keine Einigung über den Fortbestand des Kabinetts — Republikaner fordern die Republik — Sozialisten drohen mit Bürgerkrieg

Madrid. Die Agentur Jabra veröffentlicht eine Mitteilung der "Internations", daß der König zu einem Minister, der mit ihm über die durch die Gemeindewahlen geschaffene Lage sprach, geäußert haben soll, es sei nicht wahr, daß seine Freunde versuchten die Tragweite des Ersebnisses der Gemeindewahlen zu mildern. Er sei überzeugt, daß sich die gegnerischen Stimmen nicht gegen das monarschiftische Regime oder gegen Bersönlichteiten, die der Monarchie dienen, richten, sondern gegen ihn persönlich. Und weil er tatsächlich glaube, daß es sich so verhält, sagte er, daß es seinem Gewissen auftlarer und endgültiger Weise sosse

Nach Behauptung des Blattes verdiene der Gemährsmann biefer Meuherung absolute Glaubwürdigkeit,

### Roch keine Entscheidung des spanischen Ministerrats

Paris. Ueber die Beratungen der spanischen Regierung berichtet Havas aus Madrid, daß sich zwei Auffassungen geltend gemacht hätten: Ein Teil der Minister sei der Ansicht, daß die Regierung in ihrer disherigen Zusammensehung bestehen bleiben müsse, weil die Monarchisten im Grunde genommen, die Mehnheit in der Gesambheit der spanischen Gemeinderäte besähen: der andere Teil der Minister vertritt jedoch die Ansicht, daß der Sieg der Linken in den Provinzialhauptskädten und in den größeren Städten derart sei, daß die Regierung ummöglich länger am Ruder bleiben könne. Dieser Standpunkt scheine durchgedrungen zu sein.

Gine Löfung würde sein, die Einberufung der Kortes vorzunehmen, so daß die Gemeindewahlen vor den Provinzialwahlen stattsfinden würden. Der Ministerpräsident wird morgen vormittag 10,30 Uhr vom König empfangen werden und ihm über die Ansichten der einzelnen Minister undervichten. Möglicherweise würde er die Demission des Kabinetts überreichen. Man betrachte es auch als möglich, daß der Ministerpräsident dem König raten werde, die hauptsächlichsen politischen Persönlichseiten zu Rate zu ziehen. Mongen werde also einer der interessantelben und wichtissen Tage der gegenwärtigen politischen Krise sein. Nach Schluß des Kabinettsrat ist es dem Minister so gut wie unmöglich eine Erklärung zu geben. Ministerpräsident Aznar habe auf die Frage, ob es keine Krise gebe, kediglich geantwortet: Nein, ich werde morgen dem König berichten und dann wird man sehen.



#### Der Prozeß wegen des Bombenattentats gegen die Warschauer Sowjet-Gesandtschaft

bessen Urheber — ein Jugoslawe namens Polanski — jest vor dem Warschauer Bezirksgericht stand. Eine uns durchsichtige Persönlichkeit — früheter österreichischer Ossiszier, im Kriege zu den Russen desertiert, Kommunist und schließlich Untivolschewist — saß gelassen auf der Anklagebank und überließ seinen beiden Anwälten (rechts und links vor ihm) die Verteidigung.

#### 10 Jahre Zuchthaus für Boljansti

Warschau. Der wegen des versuchten Bombenausschlages auf die hiesige Sowjetbotschaft angellagte Colziaus fi wurde heute vom Bezirfsgericht zu zehn Jahren Zuchthaus verurteilt. Der Einspruch der Berteidigung, daß der Angetlagte nicht voll zurechnungssähig sei, ist nicht bezuichsigt worden.

#### Pilfudski beim Staatspräfidenten

Warschau, Während man noch im Lause der vorisgen Woche enerzisch bestrikt, daß irgend eine Retonstrukt ion des Kabinetts geplant sei, wird heute nach der Aussprache zwischen Pilsudsti und dem Staatsprässiden Pilsudsti und dem Staatsprässidenten mit Moscicki und Pilsudsti andererseits, bestätigt, daß im Radinett ein Wechsel vollzogen wird. Die neuen Männer werden noch nicht genannt, aber es dürste sich um Personen handeln, die im Lause der Arisengerüchte wiederholt bezeichnet wurden. Iedensalls überrascht es, daß der Staatsprässdent schon am Montag aus Epala zurückgekehrt ist, während er erst Mitte der Woche erwartet wurde. Wie es in politischen Kreisen werden, und zen und Genat zum V. Mai einberusen werden, und zwar ausschliehlich zu dem Zwech, um die französische Eisendahnanleihe zu ratissieren und das Selbstverwaltungsgesetz zu beschlieben, aus dessen

Im Laufe diefer Woche find noch verschiedene Entichei-

dungen zu erwarten.

#### Manchester Guardian über Increls Reise

London. Dem Pariser Korrespondent zufolge ist der britische Botschafter in Paris, Lord Tyrrel nach London gesahren, um den morgen wieder beginnenden Zusammenstritt des Flotten ausschusse vorzubreiten. Die Pariser Korrespondent bemerkt dazu, die Bedeutung dieser Fahrt sei leicht zu verstehen. Nachdem es nämlich Briand gelungen sei, mit Silse des britischen Botschafters in Paris zu erreichen, daß der deutsche Besuch in England verschos den mird, hosse er jeht mit eben soviel Erfolg, die britische Regierung könne einen Druck auf Italien ausüben, den neuen Forderungen Frankreichs stattzugehen.

# Bürgerkrieg oder Republik?

Die Arbeiter holen sich die Macht allein

Madrid. Der Vollzugsausschuß der so zialisti= ich en Partei hat der Presse solgendes zugehen lassen:

Die sozialistische Partei ist der Aussassung, daß das Ergebnis der gest rigen Gemeinde wahlen klar und deutlich den Willen des Bolkes zum Ausdruck bringt und das die Berwirllichung dessen, was das Bolk will, nicht verzögert werden dars. Sollte ein Bersuch gemacht werden, den Willen des Volkes zu brechen, so würde es mit dem all gemeinen Arbeiter zu brechen, so würde es mit dem all gemeinen Arbeiter und Wege suchen, den berechtigten Wilnsschen Dittel und Wege suchen, den berechtigten Wilnsschen der Arbeiterschaft und der spanischen Demokratie Genugtung zu verschaffen.

### Die spanischen Republikaner fordern die Republik

Madrid. Verschiedene republitanische und sozialistische Persönlichkeiten hielten Montag nachmittags in der Wohnung Alcala Zamoras eine Versammlung ab. Es wurde eine Erklärung veröffentlicht, in der es heißt: Die Abstimmung in der spanischen Hauptstadt und in dem städtischen Hauptzentrum hat die Bedeutung eines für die Monarchie ungünstigen,



Frankreichs Präsident verabschiedet sich mit Theaterdonner

Der Präsident der Französischen Republik, Daumergue, dessen Amtsperiode in wenigen Wochen abgesausen ist, hat auf dem Wege zu einer letzten Inspektionsreite in Niega eine Rede gebalden, die die deutsch-österreichische Jollung als Schreckgespenst und als Bedrohung des europäischen Johnschlichen (Angst wovor?)

für die Republik günstigen Plebizik. Sie prägt gleichzeitig die Merkmale eines Bolks pruchs gegen den höchsten Träger der Regierungsgewalk. Wir fordern sämiliche zivilen und militärischen Institutionen des Staates auf, die Entscheidung des Bolkes zu respektieren. Wenn die Machthaber nicht dem Wunsche des Landes nachkommen sollten, werden wir vor der Nation und der internationalen öffentlischen Meinung die Berantwortung für das, was unvermeidlich eintreten wird, ablehnen.

Im Namen Spaniens, das wir vertreien, da wir die Mehrheit bestigen erklären wir öffentlich, daß wir energisch vorgehen werden, um dem Wunsche der Nation durch Errichtung der Republif in Spanien Genugtuung zu geben. Diese Erklärung ist unterzeichnet von: Alcala Zamora, Vernando de Losrio, Miguel Maura, Largo Cavalero, Alberno Berrur und Alcana.

#### Eine Erklärung der spanischen Konstitutionalisten

Madrid. Die Konstitutionalisten gaben nach einer Bersammlung befannt, daß die Lösung der Regiestungsfrage durch versassungsgebende Formen nicht mehr möglich sei, denn das Land habe deshalb bereits das getan, was die Konstitutionalisten selber getan hätten. Sie würden deshalb die Regierung nicht übernehmen, auch wenn sie ihnen angeboten werden sollte.

#### Aückritt des Kabinetts Hamagutschi

Totio. Das Kabinett Samagutschie juruckgetreten. Der Kriegsminister General Ugaki begab sich in Bertretung des Ministerprösidenten zum Palast und unterbreitete dem Kaiser das Rückrittsgesuch des gesamten Kabinetts. Wie bereits gemeldet, erwartet man, daß der frühere Ministerprösident Waskatsuchen der seines der fatsuki, der die japanische Delegation auf der Londoner Flotzenkonserung führte, die Bildung des neuen Kabinetts übernehmen wird.

#### Rom — Paris

Patis. Die französischen Sachverständigen für die Londoner Flotten abrüstungskonserenz, die Montag abend abreisen sollten, sind mit Ausnahme des juristischen Sachverständigen des Außenministeriums vorläusig in Paris geblieben. Es heißt, daß sie sich erst nach London begeben werden, sobald gewisse juristische Fragen des Flottenabkommens, die sich nach Londoner Beweggründen ergeben haben, geregelt seien.

#### Aufftand auch in Angola?

Landon. Der Korrespondent der "Morgenpost" in Lissaben berichtet, es verlaute, daß die Garnisonen der portugiesischen Kolonie Angola an der Westtüste Afrikas sich der Ausstandsbewegung angeschlossen hätten, doch liege eine Bestätigung dieser Gerüchte noch nicht vor.



#### Zum Gedenken an Anafkasius Grün

das Pjeudonnm, hinter dem sich der öfterreichische Dichter Graf Auersperg verbarg - ber am 11. April vor 125 Jahren in Laibach geboren murde.

#### Die polnische Aussuhr im März

Barichau. Rach ber amtlichen Statistif hat die Aus: fuhr aus Polen im März dieses Jahres einen Wert von 164 Millionen Bloty, d. f. 29 Millionen mehr als im Tebruar. Die Mehrausfuhr betraf Gier, Buder, Textilien, Kunstdünger, Blei und Bink, die Schweineausfuhr ift das gegen im Marg gurudgegangen.

#### Die Einberusung des össerreichischen Nationalrats

Wien. Der Borftand des sozialistischen Abgeordnetentlubs hat heute beschlossen, den Präsidenten des Na-tionalrats um die Einbernfung des Hauptausschusses zu ersuchen, damit die Regierung über die Besprechungen betref: fend die Zollunion und über das Konfordat be-

#### Ein djähriger Junge

erichossen aufgefunden

Berlin. In dem Hause Dragonerstraße 8 ist am Dienstagabend der drei Jahre alte Hans Hilbebrandt erschossen aufgesunden worden. Der Arzt, der einen Herzichus konstaierte, benachrichtigte die Kriminalpolizei. Der zuerst rätselhafte Tod des Hans Hilbebrandt kann jetzt als aufgeklärt gelten. Der Bater des Kindes, der Bauarbeiter Erwin Hilbebrandt, hat bei einer erneuten Bernehmung zwindsgezogen und zugegeben, seinen Sohn durch einen unglücklichen Zufall erschossen zu haben. Die Maise, die er erit fürzlich von einem Kreund gekauft Die Waffe, die er erst fürzlich von einem Freund gefauft hatte, trug Hildebrandt immer bei sich. Als er am Dienstag Gener im Ofen anmachen wollte, nahm er die Waffe aus der Tasche und legte sie hinter sich aus Sosa. Der kleine Hans kam hinzu und spielte mit der Pistole. Als der Bans kam hinzu und spielte mit der Pistole. Als der Bater ste ihm wegnehmen wollte, löste sich ein Schuß und traf das Kind ins Herz. Die Waffe, die zunächst nicht zu sinden war, wurde in einem Bersted entdedt. Ein Bestannter, der durch die zehnsährige Tochter herbeigerusen worden war, hatte die Pistole an sich genommen, und in seiner Wohnung wurde sie dann auch gesunden. Sildebrandt bleibt zunächst in Kolizeigemahrsam bleibt junächst in Polizeigewahrsam.

#### 24 Slunden auf der Eisenbahnachse

Berlin. Auf dem Schlesischen Bahnhof bemerkte vormittag ein Eisenbahnbeamter bei der Kontrolle des D-Zu-ges Bukarest—Berlin unter einem D-Zugwagen einen Mann, der als ein rumänischer Soldat namens Michael Stanger festgestellt murde. Er ist geborener Deutschöfters reicher und ift nach bem Rriege rumanischer Staatsbürger geworden. Er murde der Politischen Polizei zugeführt.

# Völkerbund und Zollunion

Note der englischen Regierung nach Gens — Die Borbereitungen der Beratung — Die suristische Geite wird bereits im Mai geprüft

Genj. Die englische Regierung hat befanntlich beim Generalfefretar des Bolferbundes den Antrag gestellt, auf die Tagesordnung der nächsten Ratstagung die Frage der deutschösterreichischen Zollangleichung zu setzen. Es ist auzunehmen, daß zu den Beratungen des Rates über diese Frage auch Desterreich und die Tschechoslowasei als Unterzeichner des Gen-ser Protokolls vom 4. Oktober 1922 eingesaden werden. Eine Mitteilung hierüber ift jedoch bis jetzt noch nicht ergangen.

Der Generaljefretär des Völkerbundes, Sir Eric Drum = mond, wird am 17. d. Mts. zu Besprechungen mit dem ita = Lienischen Außenminister Grandi nach Rom reisen. Im Anschluß daran begibt sich Sir Eric Drummond nach Berlin, wo er om Mittwoch, den 22. d. Mts. eintressen und voraus-sichtlich zwei Tage weisen wird. Der Generalselretär wird den Aufenthalt in Berlin benutzen, um mit dem Aufenminister Dr. Curtius und dem Staatssekretär im Auswärtigen Amt, von Billow, attuelle Bölkerbundsfragen zu besprechen. Der Untergeneralsetretär Dusour-Ferands wird an den Besprechungen

Genf. Die angefündigte Rote ber britischen Regierung, worin diese in ihrer Gigenschaft als Mitglied des Bölfenbuns des den Generalsekretär bittet, die Fruge der deutsche österreichischen Zollangleichung auf die Tagesordnung der Ratstagung im Mai zu segen, ist im Bölferlundssefretas riat eingetroffen. Die Note ist etwa % Schreibmaschinenseiteit lang und nicht von Senderson selbst, sondern von einem Beamten des Foreign Office unterzeichnet. Sie wird voraussicht= lich morgen veröffentlicht, nachbem sie vorher den Ratsmitglies dern zugestellt worden ift. Wie verlautet, ift die Mitteilung der englischen Regierung gang allgemein gehalten. Ohne selbst einen bestimmten Standpunkt einzunehmen, beantragt die englijche Regierung lediglich, der Rat möge nach juristischen Gesichtspunkten priifen, ob sich die deutsch-österreichische Bollangleichung mit dem Genfer Protofoll vom 4. Oktober 1922 vers einen laffe. In der Rote wird jebe Bezugnahme auf irgend einen bestimmten Artifel der Bölferbundssatzung vermieden.

# Frankreich sabotiert die Berständigung

Abrühung und Bräsidentenwahl — Leon Blum zur Rede Doumergues

Baris. Die Rede, die Doumergue in Migga gehalten hat, wied immer mehr zu einem innenpolitischen 3antapfel zwischen rechts und links. Nur wenige Blätter versuchen, unabhärgig von innenpolitischen Erwägungen diese Rebe in ihren möglichen Folgen zu murdigen. Auf eine dieser Folgen macht Leon Blum im "Populaire" ausmerksam. Der Erfolg der Abruftungstonfereng hange, fo ichreibt er, vor allem von Frantreich ab. Wenn fich nun aber Frantreich auf die legien Morte Doumergues berufe, dann merde es alles ab: lehnen. Franfreich habe, jo erflärte Doumergues, bereits guviel getan. Es fei unmöglich, an eine neue Ruftungeherabiegung ju benten, folange ber Bolferbund nicht über eine hinreichend ftarte Streitmacht verfüge, um ben Frieden gu fichern. Der Tag aber, an bem ber Bolferbund Diefer ftarferen Armeen als die Armeen ber einzelnen Rationen verfüge, liege noch in weiter Ferne. Ebenfogut konnte man von vornherein die Abriftungstonfereng abfagen, benn es mare immer noch beffer, fie überhaupt nicht ftattfinden ju laffen, als einen Miferfolg ju huchen. Binden, fragt Leon Blum, derart ernste Erllärungen die verantwortliche Regierung oder trage sie gar die Unterschrift des Minis Heriums?



Hodenkampf gegen England 1:1

Das beutsche Ausgleichstor, das der Mittelläuser Theo haag aus einem Edball erzielte. deutsche Spieler Wollner, der dem Ball pfeischnell nachsehre. — Die deutsche Hocken-Ländermannschaft hatte am Sonnabend gegen England ein prächtiges Spiel geliesert und ein Unentschieden 1:1 erreicht. Der Kampf tam in Samburg vor 8000 Zuschauern jum Austrag.

### OPFER DER LIEBE

34. Fortsehung.

Rachdrud verboten.

Und nun schmolz auch dieser fleine Schatz wieder auf die Summe von taufend Mart zusammen, eine Bagatelle, wie er fie in früheren Jahren oft in einer einzigen Stunde am Spieltisch vergeubet hatte.

Gin bitteres Lächeln umspielte feinen ichmalen Mund. War dieses Leben eigentlich noch des Lebens, vor allem aber auch des großen Opfers wert, das er seinem Kinde auferlegt hatte?

Wie anders hatte er fich die Silfe Gendens gedacht, daß fener im Taumel des Berlobungsgluds bedingungslos, was

er nur verlangte, bewilligen würde. Und nun diese talte Ueberlegtheit und Bahigfeit des Schwiegersohnes, dem er jedes Zugeständnis muhsam einzeln abringen mußte, der sich oft härter und spröder erwies als der vorsichtigste Geschäftsmann.

Eintausend Mart!

Mit gitternben Fingern gablte er die Scheine ab und legte fie in einem Saufchen vor fich auf ben Tifch.

Dann aber tat es ihm wieder leid, daß er diesen dunflen Ehrenmönnern das schöne Geld so ohne jeden Bersuch eines Widerstandes hinwerfen sollte; zweisellos würden fie fich auch mit der Hälfte der Summe zusrieden geben, wenn fie überhaupt nur das bare Geld zu jehen bekamen; ebenso mußte er sich durch eine schriftliche Erklärung dagegen sichern, daß Richter junior das einträgliche Manöver noch einmal wiederholte.

Gin Blid auf die Uhr zeigte ihm die Zeit auf halb

Wenn er sofort anspannen ließ, tonnte er Richter ge-rade in der Mittagsstunde sprechen und am Nachmittage dann noch einige weitere geschäftliche Angelegenheiten in Mehlaugken mit erledigen. -

Vom Turm der Katharinenfirche schlug es zwölf Uhr, ! als der Baron auf den Sof der Abromeitschen Ausspannung einlenkte und gang erichöpft von der ftundenlangen Fahrt lengende Unterstützung des Kutichers ichwerfällig von dem hohen Rudfit bes leichten Jagdwagens herabkletterte. herr Abromeit, ber beim ersten Wagenrollen auf ber

Meinelmstraße neugierig in die Ladentütz getreten war, bewillsommnete ihn sogleich in wortreicher Rede.

Der Baron schnitt den Mortschwall des übereifrigen kleinen Männchens mit einer ungeduldigen Handbewegung ab und befahl ihm, nur eine Selter und eine halbe Mosel nach der Weinstude zu schicken; er habe noch verschiedene wichtige geschäftliche Besprechungen vor und müsse daher einen absolut klaren Kopi haben.

Dann floh er aus der Dunstatmosphäre des engen Hoses so schinell wie möglich in die dämmerige Kühle des kleinen

fo ichnell wie möglich in die dämmerige Ruhle bes fieinen hinterzimmers; gerr Abromeit brachte ihm felbit den Wein und bereitete bem langjährigen Gaft mit fundiger Sand bie gewohnte Mifchung

Der Baron hatte fich por der Abfahrt von Gellin noch einmal den Inspettor fommen laffen und biefen über den augenblidlichen Stand ber Mirtichaftstaffe befragt

Das Resultat war geradezu niederschmetternd gewesen faum daß das vorhandene Geld noch zum Leutelohn für die lausende Moche zureichte; von einer Erledigung der zum 1. Juli massenweise eingelaufenen Viertesjahrsrechnungen

gang au ichweigen. Mit diesen Gedanken war ber Baron wieder auf die Strafe hinausgetreten und manderte nun durch die Sonnengrelle des Marttes nach der Promenade und dem Mall. graben hinüber, wo er im Sausilur Des Richterichen

Stammhauses verschwand. Sier prallte er fast unfanft mit bem alten Richter qu-

"Welche überraschung, der Herr Baron!"
"Machen Sie doch nicht solch Geschrei, daß man es bis auf die Promenade hört!" versetzte Korff und trat mit einer unwilligen Bewegung über die Tchwelle des Wohn-Bimmers, wo die Chehalfte des Berrn Richter foeben die I ner jetigen Lage Geld abzupreffen."

legten Reste des Mittagessens vom Tisch abräumte. braucht doch nicht gleich ins Kreisblatt zu tommen. baß ich

ligen Stuhl nieder und fuhr fich mit dem Taschentuch über die glübende Stirn Die modrige Luft in dem engen Raum benahm ihm fast ben Atem.

"Bor allen Dingen, Richter," fuhr er dann fort, "machen Sie hier einmal sämtliche Fenster auf, wenn ich nicht bin-nen fünf Minuten erstidt sein soll."

Serr Richter beeilte fich, fo ichnell wie möglich ben Bunich feines Besuches ju erfüllen, und rif mit einiger Unftrengung Die gang verquollenen, ficherlich feit langen Monaten nicht mehr geöffneten Fenfter auf, nachdem er von den Fenfterbreitern junächst eine Angabl verstaubter, von den Fensterbreitern vertrodneter Blumenftide entfernt und den gangen Grims. frams auf einer olten Rommode verstaut hatte.

Dann ichlurste er mit den eigentümlich triechenden Be-wegungen seiner überlangen Beine zum Mitteltisch des niedrigen Raumes zurück und zog sich einen ganz zersesse-nen Korbstuhl heran, auf dem er endlich mit langer, feier-licher Entschuldigung auf Drängen des ungeduldigen Ba-

rong bedächtig Blat nahm. Das fohlichwarze, an den Schläfen leicht ergraute haar fiel ihm verwirrt in die Stirn, hinter den Gläfern feiner alten, verrofteten Stabibriffe funtelten feine fleinen, ftechenben Mugen mit liftigem Blingeln und ftreiften jumeilen mit einem merfwürdigen Blid bas Geficht feines Gegenübers.

Er war gegen bas Friihjahr magerer geworben; auf seinen eingesallenen Mangen lag eine icharf abgezirkelte Rote, und die ganze hagere Gestalt schlotterte wie ein Stod in dem abgetragenen Lufterrod und ben befeften, fpedig glangenden Beinfleidern -

"Ihr habt mir da einen hubiden Brief geschidt, Richeter," eröffnete ber Baron nach langerer Paufe endlich die Unterhaltung und nahm ben am Morgen eingegangenen Brief aus seiner Brufttaime. "Ich hatte Guch bisher für einen anständigeren Geschäftsmann gehalten, als daß Ihr versuchen würdet, mir mit solchen Manipulationen in mei-(Fortsetzung folgt.)

### plet und Umgebung

Die älteste Bürgerin der Stadt Pleß Witme Sophie Juresto in den Feldhäusern begeht am 14. d. Mts., ihren 100. Geburtstag. Das Geburtstags="find" ersreut sich immer noch großer Rüstigkeit.

#### Revision von Magen und Gewichten.

Das Kattowiger Eichamt hat für das Jahr 1931 im Kreise Bleg folgende Termine jur Priifung der Mage und Gewichte angesehlt: in Imielin vom 20. April bis zum 15. Mai für folgende Gemeinden: Imielin, Gac, Smarzowith, Anhalt, Dzieckowith, Kostow, Krassow, Lendzin, Chelm, Gollawieth, Neu-Berun, Biassemit, Carnuchowitz und Kopcziowitz. In Altberun vom 19. Mai bis 1. Juni für die Gemeinden: Alt-Berun, Sciern, Bojichow, Neu-Boischow, Gurfau, Cielmig, Jaroschowitg, Swiercinieg, Arbanowig und Jedlin. In Bleß vom 5. Juni bis jum 13 Juli für die Gemeinden: Pleß, Wohlau, Kobier, Ewiflig, Altdorf, Radostowith, Czarkow, Kobielith, Poremba, Lonkau, Ober-Mieder Goczalkowith, Rudoskowith, Miedzna, Grzawa, Frydek, Mejerith, Guhrau, Gilowith, Sandau, Jankowith, Studzienit, Brzesc, Sussetz, Kudzicka und Zamadta. In Pawlowitz vom 16. Juli bis 6. August für die Gemeinden: Pawlowitz, Miserau, Alein- und Groß-Weichsel Szeroka, Borin, Pniowek, Golassomit, Jarzombtowit, Bilgramsdorf, Ober- u. Rieder-Gold-mannsdorf, Schloß Goldmannsdorf, Staude, Krier, Warschowith und Kreutdorf. In Orzesche vom 10. August bis 21. September für die Gemeinden: Orzesche, Ornontowit, Zawisc, Zagdrosc, Wolchezitz, Gardawitz, Königsdorf und Zawadta. In Ober-Lazisk nom 25. September bis zum 2. Oktober für die Gemeinden: Ober-, Mittel-, Rieder-Lazisk, Wyrow, Zgoin und Gostin. In Risolai vom 5. bis 21. Oktober für die Gemeinden: Rikolai, Baniow, Borowa-Wies, Stara Augnia, Motrau, Smilowik, Kamionkau und Zarzecze. In Tichau vom 24. Oktober bis 30. Oftober für die Gemeinden: Tichau, Paprogan und Wilkown. In Petrowit vom 3. bis 13. November für die Gemeinden: Betrowis, Bodlefie, Murdi, Banemuit und Beffola.

#### Kein Krammarkt mehr.

In auswärtigen Zeitungen ist die Nachricht verbreitet worden, daß am 16. d. Mts. ein Krammarkt in Pleß ab-gehalten wird. Diese Nachricht ist unzutreffend. Mit dem Absauf des Jahres 1930 werden in Pleß Jahrmärkte nicht mehr abgehalten.

Pferde: und Viehmartt.

Der nächste Pferde= und Biehmarkt findet am Mitt= woch, den 15. d. Mts. statt.

#### Nachrichten der fatholischen Kirchengemeinde Ples.

Mittwoch, den 15. d. Mts., 7 Uhr: Jahresmesse für Franz Grüning. Sonntag, ben 19. b. Mts., 61/2 Uhr; ftille heilige Meffe; 71/2 Uhr: polnisches Amt mit Segen und polnische Predigt; Uhr: beutsche Predigt und Amt mit Segen für die Gefallenen Franz und Rudolf Kolodziej; 101/2 Uhr: polnische Predigt und Umt mit Gegen.

wonngelische Gemeinde Pleg.

Donr erstag, den 16. d. Mis., abends 8 Uhr, ift Zusams menkunft des Jugendvereins im Konfirmandensale. Um dieselbe Zeit findet eine Sigung des Madchenvereins stait. Freitag, den 17. d. Mis., abends 8 Uhr, ist Probe des Kirchenchores im "Plesser Hos". Sonnabend, den 18. d. M., nachmittags 2 Uhr, Zusammenkunst der Jungschar.

#### Vorstellung im Gemeindehaus Golassowig.

Die Golassowiger Jugendvereine hatten an die ganze Gemeinde freundliche Einladungen dur Borstellung im Gemeindehaus ergehen lassen, melde am 2. Ofterfeiertag nachmittags stattsand. In den Wochen vorher wurde eifrig ge-probt und geübt. Zum ersten Male hatte unsere Buhne farbige Aulissen auszuweisen, welche von einheimischen Künstelern hergestellt wurden. Das reichhaltige Programm enthielt gemischte Chöre, Kanons, Vortragsstücke des Mandos linenchors und 2 Theaterstüde, und zwar das Märchen: "Jo-rinde und Joringel" und das Melodrama: "Uls ich Abschied nahm — als ich wiederkam". Alle Mitwirkenden entledig-ten sich ihrer Ausgabe zur vollsten Zufriedenheit der Zu-hörer, welche den geräumigen Saal bis auf das letzte Plätzden gefüllt hatten und den Wunich laut werden ließen, recht bald wieder einer solchen Beranstaltung beiwohnen zu fon= nen. Die Nachmittagsseier war umrahmt von Ofterliedern und Ansprachen, welche auf die Bedeutung des Festtages

#### Generalversammlung der Bereinsbant Golaffowig.

Am 10. April 1. I. fand im Saale des ev. Gemeinde-hauses die diesjährige Generalversammlung der Towar-zystwo Bankowe Golasowice statt. Außer zahlreichen Mitgliedern des Borftandes und des Aufsichtsrates, sowie ein Delegierter der Schlesischen Bereinsbank aus Kattowitz,

Berr Rittergutsbesitzer Dr. E. Stonamski eröffnete in feiner Eigenschaft als Borfigender die Generalversammlung und erteilte nach Bekantgabe der Tagesordnung und nach Berlesung des letztjährigen Prototolles Herrn Pfarrer Harlfinger zur Berichterstattung über den Geschätfsgang, über die Bilanz und über die Verteilung des Reingewinnes

Aus dem Geschäftsbericht war zu entnehmen, daß die Bereinsbant im vergangenen Jahre einen mächtigen Aufichwung genommen hat. Während der Umsatz auf einer Seite des Hauptbuches im Jahre 1929 ½ Million betrug, stieg er im Berichtsjahre auf 1 Million. Die Spareinlagen stiegen von 62 000,— 3loty (1929) auf 163 000,— 3loty im Jahre 1930. Die hinausgegebenen Aredite betrugen im Jahre 1929 93 000,— 3loty, im Berichtsjahre 225 000,— Iloty. Die Mitgliederzahl wuchs von 121 auf 183. Die eingezahlten Geschäftsanteile erreichten die Summe von 9551,— 3loty. Der Reingewinn beträgt 4596 3loty.

Alle diese Zahlen beweisen, daß die Entwicklung der Bereinsbank aufwärtsbewegend ist, daß sich diese bei der Bevölkerung einer großen Achtung und Wertschätzung erfreut und die hohe Summe der Spareinlagen deutet darauf hin, daß die Bevölkerung in der Kassaghrung und in die Versenderung und Aussichtspat und waltung derselben durch Borstand und Aussichtsrat unbe-bingtes Bertrauen sett. Dies brachte auch die Bersamm-lung sichtlich zum Ausdruck, indem sie sowohl dem Vorstande

Berantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Drud u. Berlag: "Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kościuszki 29.

# "Siebzehn und Vier"

Gannereien mit gezeichneten Spielfarten

Auf raffinierte Beise "eingewickelt" murde vor einiger Beit ! in einem Restaurant in der MInnsta in Kattowit ein gewisser Jan Kraffowka, der sich dort mit einigen Männern in ein Kartenspiel einließ. Er verlor in furger Zeit den nennenswerten Betrag von 550 Bloty. Gegen die Mitspieler, welche fich bald aus bem Lotal verdrückten, murde Angeige erstattet. Die Polizei arretierte Die Leutchen in einem anderen Lofal. Bei Anblid ber Bolizei warfen die überraichten Uebeltäter die Rarten von fich Die fonfisziert wordenfind. Die Spieler wurden arretiert und verbrachten einige Zeit in Untersuchungshaft.

Am Montag wurde gegen die Bellagten nach bereits einmal erfolgter Vertagung por dem Landgericht Kattowit verhandelt. Bu verantworten hatten fich neben dem Geschädigten, der fich Deshalb ichuldig machte, weil er an einem verbotenen Gludsfpiel teilnahm, noch Boguilaw Janas, Georg Buchalit, Jan Kiwiec und Michael Martyniak. Der Beklagte Janas erklärte, daß er bei Gintritt in das Lofal Die anderen am Kartenspiel beteiligt fah. Dort wären noch zwei unbefannte gändler gewesen, auf beren besonderen Bunich er, der Janas seine Spielkarten ben Spielern geliehen hatte. Die später tonfiszierten falichen Spieltarten maren jedoch nicht fein Eigentum. Wie es fich nämlich zeigte, murden dem mitspielenden Kraffowta die 550 Blotn mit Sogenannten

"verzinkten" Spielkarten abgeschwindelt. Die Täter hatten por allem die "Zehner und Affarten" besonders gezeichnet. Die anderen Beflagten wollton

fich ebenfalls nicht zur Schuld bekennen und ichoben alles auf die angeblichen Sändler, die ploglich verschwunden sein sollen und angeblich an dem Spiel auch teilnahmen. Der Beklagte Marinniat tommt als berjenige Tater in Frage, welcher gewissermaßen den Aufpasser spielte.

Eine eigenartige Rolle spielte der begaunerte Krassowka. Er bemertte unter Laden der Buhörer, daß er regelmußig verloren hat und fich bas gang einfach nicht ertlären fonnte. Er will sich auf bas Kartenspiel nicht verstehen und war der Unsicht daß man einen foliben Stat "breichen" werde. Balb zeigte es sich, daß man mit ihm ein gang besonders "Gfatspiel" eröffnet hatte. Die Zuhörer tonnten sich über die spaßig anmutenden Beteuerungen des Geschädigten nicht beruhigen. Der Richter ah sich schließlich verantaßt, den Zuhörerraum räumen zu lassen.

Der Profurator beantragte für die erften drei Beflagten je Monate Gefängnis, für den begaunerten Kraffomta, wegen Teilnahme am verbotenen Glückpiel, eine Geldftrafe von 10 3i. und für den Martyniat 3 Monate Gefängnis. Ferner wurde die Absprechung ber bürgerlichen Chrenrechte, für Die Dauer pon 3 Jahren, für die 3 erften Angeklagten, gefordert. Das Urteil

für Janas auf 1 Monat Gefängnis, für Buchallit und Riwiec auf je 2 Monate Gefängnis, für den Geschädigten Kraffamka auf 1 Woche Gefängnis oder 10 3loin Geldstrafe und für Martyniat auf 1 Monat Gefängnis, bei Unrechnung der Untersuchungshaft.

als auch dem Auffichtsrate und der Geschäftsführung den Dank auspprach.

Seitens des Borstandes der Schlesischen Bereinsbant aus Kattowit wurden die Aussührungen aus dem Geschäfts= bericht mit Anerkennung zur Kenninis genommen. herr Thomas unterstrich ganz besonders warm den bereits durch Herrn Pfarrer Harlfinger an die Bersammlung gerichteten Appell zur äußersten Sparsamfeit, um dadurch einen Rot= groften verfügbar zu haben, sowie zur Ginigfeit im Sinne genoffenschaftlicher fruchtbringender Aufbauarbeit.

#### Sportliches

Sportfalender 1931 des 3PIA.

Der Polnische Radfahrerverband (3PIR) hat für das Jahr 1931 naditehenden Sportfalender aufgestelli: Bahnrennen: 3 uni: 14. - Meifterichaften ber einzelnen Bahnen über 1000 Meter und 50 Kilometer; 28. und 29. - Polnische Sprintermeisterschaft auf der Legia-Bahn in Warschau; Geptember: 6. — Polnische Mannschaftsmeisterschaft auf der Rennbagn des Warichauer Radrennflubs (B. I. C.), 13. — "Grand Brig" auf ber Legia-Bahn, 20. - Meifterichaft über 50 Rilometer auf ber Ralifder Rennbahn. - Chanffeerennen: Mai: 3. - Mann= schaftsmeisterschaftsfahren (Beranftalter Legja-Warschau) um den Breis des PUWF über 100 Kilometer und Stafettenfahrt Krafau-Warschau (Beranstalter Wawel Krafau), 17. — Wettfahren um den Preis des "Expreß Poranny" (Beranstalter W. I. C. Warschau), 31. — 200 Kilometerrennen Warschau— Radom-Warschau um den Chrenpreis der Fa. "Lucznit"; Juni: 7. — Rundfahrt um die Wojewodschaft Posen (250 Kilometer), 21. - Meisterschaften in ben einzelnen Bojewodichaften (auch in Oberichlesien); - Strede 100 Kilometer; Juli: 5. -Bergmeisterschaft Krakau—Zakopane (120 Kilometer), 12. — Volnische Meisterschaft in Thorn (200 Kilometer), 19. — Rennen Krafau-Lemberg (325 Kilometer), 26. Juli bis 2. August - Fahrt zum Meere (Organisator: Bezirk Warschau, Strede 450 Rilometer); Muguit : Mannichaftsfahren um den Botal des Lodzer Sportflubs, 14.—16. — Rundfahrt um die Wojewodichafsten Schlesien und Krakau (600 Kilometer), 23. August bis 6. September — "Tour de Pologn"; September: 6. — Rennen um den Wanderpreis des 1. K. C. Krafau auf der Strede Krafau—Kattowitj—Krafan (180 Kilometer); 13. — Polnische Derfelbeinmeifterichaft in Krafau, 20. - Internationales Rennen in Oberichlesien; Ottober: 4. - Rennen um den Wanderpreis der "Gazeta Poranna" in Lemberg.

#### Renigfeiten aus dem P. 3. Pl.

Der Polnische Schwimmverband (B. 3. Pl.) zählt 3. 3t. ca. 1600 aftive Schwimmerinnen und Schwimmer, die in 81 Klubs

In diesem Jahre will der P. J. Al. für den rührigsten Klub, der auch die meisten Mitglieder zählt, einen Sonderpreis stiften. In der Zeit vom 19. April bis 17. Mai sindet in Warschau ein Instructeurfurs statt, der von Prof. Rurt Wiegner aus Wien, geleitet mirb.

Der Sportkalender des P. J. Pl. sieht für das Jahr 1931 nachstehende Begegnungen vor: Ansang Juli — Länderkampf gegen Desterreich, 26. Juli — Langstreckenmeisterschaft in Sdingen, 9. August — polnische Meisterschaften, 15. und 16. August — Länderkampf gegen die Tschechoflowakei, 28. bis 30. August Europameisterichaften in Paris. Die Diesjährigen polnischen Wasserballmeisterschaften finden in Warschau statt, der Termin wird noch befanntgegeben.

#### Uus der Wojewodichaft Schlesien Was ging im "Urząd Ziemski" vor?

Gine Betrugsaffare gelangte Landgericht Kattowitz, unter Borsitz des Richters Krahl, zur Berhandlung. Angeklagt waren der ehemalige Abteilungsleiter des "Urzad Ziemski" in Katto-witz. Jan Stasiot und der Dominialpächter Franciszek Synkowski. Wie aus dem Anklageakt hervorging, sollen beträchtliche Geldsummen durch Umbuchungen zur Seite gesichafft worden sein, ohne daß es möglich ist, die genaue Summe festzustellen. Diesem Prozeß wohnte auch ein Berstreter der Generalstaatsanwaltschaft bei.

Die beiden Angeflagten verneinten fategorifch eine Schuld. Stafiot behauptete im besten Glauben gehandelt zu haben and entschuldigte sich zudem mit Arbeitsüberlaftung gleichzeitig bemerkend, daß irgend welche Fehler vorgetommen fein konnen, jedoch hatte dann feine boje Abficht vor-

gelegen. Wie aus den Zeugenaussagen hervorging wurde die Betrugsaffare durch einen Beamten des Landwirtschafts= ministeriums in Waricau aufgebedt, welcher bei Ueber= prüjung der zugesandten Abrechnungen und Bisanz Un-stimmigkeiten seitstellte. Hernach sührte ein Beaustragter bei dem Kattowizer "Urzad Ziemski" Revisionen durch, wobei mancherlei zutage gesördert wurde. Es zeigte sich vor allem, daß die Buchführung nicht ordnungsgemäß und vorschriftsmäßig vor sich ging. Der Leiter bes Amtes, somie

der ihm beigegebene Ingenieur, unterzeichneten alle Ab-rechnungen und wußten bis zur letzten Stunde gar nichts von dem ihnen unterstehenden Amt. Die beiden Herren

wurden später nach Bosen versett. Der frühere Leiter Ofolowski sagte als Zeuge aus, daß

er erst später davon ersahren hatte, daß in seinem Amt Unterschleife durch Staftot verübt worden sein sollen. Der Revisor, welcher aus Warschau eintraf, klärte die unangenehme Sache zu einem gewissen Teil auf. Dem Amt oblag die Berwaltung, sowie Berpachtung der staatlichen Güter. Der angeklagte Bachter Sonkowski bemühte sich um die Domäne Konradow in Dziedzik, für welche 40 000 3l. angezahlt wurden. Bald wurde auch das Gut "Zabrzeg" bei Ratidor frei, worauf Bächter Synfowsti reflektierte. Er wollte den Umtausch vornehmen und sprach deshalb im "Urzad Ziemsti" in Kattowik vor. Präses Orlowski war damit unstrukture der Kattowik vor. Präses Orlowski war den unstrukture der Kattowik vor. fer der Bedingung einverstanden, daß eine Teilzahlung von 70 000 Bloty erfolge. Der Sauptangeklagte Stasiok soll fich nun mit Synkowski ins Einvernehmen gesetzt und Diesem 40 000 Bloth vorgestreat haben, ohne allerdings dazu bejugt zu fein. Er affignierte die Summe von 40 000 Bloty, welche von Synkowski als Pachtgeld für das Gut Konradow eingezahlt murde und gab diefes Geld, wie ichon vorermahnt, dem Syntowsti, ohne besondere Anweisungen und Belege. Eine besondere Umbuchung in den hauptbuchern allerdings wurde unterlassen, so daß das Konto des Syntowski nach wie vor ein Guthaben von 40 000 Zloty auswies. Bon dem erhaltenen Gelde zahlte Syntowski nun 25 000 und später noch einige Tausend 3loty auf das Konto "Gut Zabrzeg" ein. Die Buchhalterin nahm einige Zeit später eine Um-buchung des Kontos "Gut Konradow" auf "Gut Zabrzeg" vor und rechnete auf solche Weise die bereits ausgezahlten 40 000 Zloty nodynals an. Somit wurden als Guthaben auf Konto "Zabrzeg" bei Hinzurechnung der neuen Barzahlung dis zu 30 000 Zloty, insgesamt 70 000 Zloty ausgetragen. Die Belege, die später Warschau zugingen, hatte Orlowski in der Annahme, das alles seine Richtigkeit hatte, unterzeichnet. Er erklärte vor Gericht, in ärgster Weise gestäuscht worden zu sein. Auch der Ingenieur Lipski mochte ähnliche Ausjagen.

Rach Bernehmung weiterer Zeugen, aus deren Mus= jagen gleichfalls hervorging, daß man bei den Berbuchungen recht leichtfertig vorgegangen ift, ergriff ber Staatsan= walt das Mort zu ieiner Anklagerebe. Er führte aus, daß ein offensichtliches Schwindelmanover vorgelegen hat, und durch Verichleierungsversuche eine Täuschung herbeig führt wurde. Es wäre bis jest noch nicht völlig aufgeklärt, ob nicht weitere Gelder auf solche Beise zur Seite gebracht

Das Gericht zog sich zu einer längeren Beratung zurück. Verurteilt wurde Abteilungsleiter Stasiok zu einer Ges jängnisstrase von 12 Monaten. In Anwendung trat das Amnestiegesetz, da sich die Verfehlungen schon seit dem Jahre 1925 hingiehen. Somit wurde ein Drittel der Strafe ers lassen. Stafiot hat also 8 Monate Gefängnis abzubugen. Der zweite Angeflagte murde mangels genügender Schuldbemeise freigesprochen. Gegen den Freispruch legte, der Staatsanwalt jedoch Berufung ein.

#### Die Hilfe für die Arbeitslosen

Wie mir bereits berichtet haben, hat ein Komitee, bestehend aus dem Wojewoden, Bischof Adamsti und Seinsmarschall Wolnn, noch vor den Osterseiertagen einen Aufruf, an die Bevölkerung herausgegeben, durch welchen eine Sammlungsaktion für die Arbeitslosen eingeleitet wurde. Gewisse Personlichkeiten haben auch schon Geldbeträge für diese Zwede gezeichnet.

Gestern hat neuerlich eine Sigung des Komitees statt= gefunden, zu der mehrere Serren eingeladen wurden. Das Referat hielt der Abteilungsleiter der Sozialabteilung, Dr. Chelmsti Er führte aus, daß in der Wojewodichaft bereits 70 000 Arbeitslose registriert find und 30 000 von diesen beziehen überhaupt feine Unterstützung und leben in der schrecklichsten Rot. Er schlug vor ein besonderes Komitee zu wählen, das sich mit Geldsammlungen befassen wird. Daraushin wurde das Komitee gewählt. Folgende Herren wurden gewählt: Bischof Adamski, Seimmarichall Wolny, Weisewode Dr. Grazynski, Stadtprässenk Kocuralischer Cisaangsti, Saimskaardprässen Kocuralischer Cisaangsti, Saimskaardprässen Komiegiel Eine direktor Ciszemski, Sejmabgeordneter Schmiegiel, Gisen-bahndirektor Niebeszczanski und Pietrzak. In allen größeren Gemeinden werden Lokalkomitees gebildet.

#### Betr. Schukmaknahmen am Arbeitermarkt

Der Ministerrat hat eine Ergänzungsverordnung vom Märg 1931, betr. Arbeiterichutz, herausgegeben, wonach bie Schutzuspahmen am Arbeitsmarkt, innerhalb der Republik Polen, auf sämtlichen Gruben-, und Hüttenanlagen, Handelsunternehmen, Industrie, Bantinstitute, landw. Bestriebe und Forstverwaltungen Anwendung sinden.
Die Verordnung erlangt mit dem 30. April 1931, innerhalb der Republik Polen, Rechtskraft.

Das Schulwesen der deutschen Minderheif vor dem Ständigen Internationalen Gerichtshof

Am 15. d. Mts. beginnt im Haag die Session des Ständigen Internationalen Gerichtshofs, in der die Frage des "avis consultativ" für den Bölferbundrat über das Schulmelen der deutschen Minderheit in Oberschlessen geprüft werden soll. Im Auftrage der Polnischen Regierung begeben sich nach dem Haag der Agent der Polnischen Regierung, Jan Mrozowski, der Ministerialrat im Außenministerium Dr. Wladyslaw Zaleski, sowie der Vertreter des Schlesischen Wosewohlchaftsamts Dr. Marek Korowicz. Die Deutsche Regierung wird vor dem Haager Gerichtshof von Prosessor Dr. Kausmann vertreten werden.

#### Von der Spólfa Bracka

Es wird bekannt gemacht, daß diejenigen Mitglieder der Krankenkasse, die das 16. Lebensjahr vollendet haben, ebenso die, die troß ihres 16. Lebenssahres vom Arzt zu einem bestimmten Termin zurückgestellt wurden, sich erneut zur Ausnahme in die Pensionskasse bei ihren in Frage kommenden Verwaltungen melden müssen. Wer dieser Aussorsderung nicht nachkommt, wird nach den bisherigen Vorschriften bestraft, ohne dadurch die Mitgliedschaft zur Pensionsskasse erreicht zu haben.

#### Die Preise für Kartoffeln steigen weiter

Die langanhaltende Kälte hat es mit sich gebracht, daß die Landleute noch nicht mit den Feldarbeiten beginnen konnten. In anderen Jahren waren um diese Zeit bereits die meisten Kartosseln ausgepslanzt und die Preise sür dieses Bolksnahrungsmittel gingen nicht mehr in die Höhe, da die Landleute diese reichlich auf den Markt zu bringen pslegten. In diesem Jahr hat in den sehten Tagen die Zusuhr wesentlich nachgelassen und die Preise sind auf dem gestrigen Wochenmarkt ganz wesentlich gestiegen. Es wurden gestern sür gute Kartosseln dies 14 Zloty sür 100 Kilossamm und zur geringere Sorten von 12 bis 13 Zloty sür 100 Kilossamm und zur geringere Sorten von 12 bis 13 Zloty sür 100 Kilossamm im Großhandel verlangt und auch gezahlt. In den Lebensmittelläden kosten Kartosseln bereits 15 bis 16 Großen sür 1 Pfund. Für das Steigen der Kartosselpreise haben sich die Berwaltungsbehörden interessiert, da die Berteuerung der Kartosseln nicht nur die Unterhaltskosten erhöht, sondern auch eine Berteuerung des Fleisches und der Tierzette nach sich ziehen kann.

### Teilweise Ermäßigung der Eisenbahntarife für Gütersendungen

Die hiesigen Eisenbahnbehörden haben eine Versigung des Eisenbahministeriums erhalten, nach der ein neuer Eisenbahntarif eingesührt wird. Nach dem neuen Tarif sind die Frachtspesen für die Besörderung von Kartosseln, Rüben, Gemüse, Wolle, Eisenerz, rohes und getrochetes Obst, andbearbeitetes Holz, Lederabsälle, Glas, landwirtschaftliche Maschinen, Veren und nach dem Auslande ausgesührtes Papier ermäßigt worden. Der neue Eisenbahntarif tritt mit dem 15. April d. Js. in Kraft

#### 15 progentiger Gehälterabbauder Staatsbeamten

Die Stoatsbeamten haben von der Regierung schwarz auf weiß bekommen, daß ihre Bezüge ab 1. Mai um 15 Krozent obgebaut werden. Man nennt das offiziell zwar nicht Gehälterabbau, sondern "Rückgängigmachung" des löprozentigen Zuschlages zu den Bezügen. Der Ministertat hat die "Rückgängigmachung" beschluß damit begründet, daß im Budget bereits 53 Milliomen Floty Desizit vorhanden ist, was zwar aus den früheren Kassenreserven gedeckt wurde, aber später nicht mehr gedeckt werden kann und daher der Gehälterabbau. Der Abbau bezieht sich nicht nur auf die Beamtengehälter, aber auch auf die Pensionen.

Nach Berechnungen in den Regierungskreisen, dürsten die Staatseinnahmen im laufenden Budgetjahre 1981/32 zwischen 2500 bis 2600 Millionen Zloty betragen. Das besteutet, daß im Budget ein Desizit von 400 Millionen Zloty zu erwarren ist. Die Regierung ist bestrebt das Gleichgewicht im Budget zu erhalten, was aber schwer gehen wird.

Die 15prozentige Cehälterfürzung wird das Defizit nicht decken können, denn sie bringt eine Ersparnis von höchstens 250 Millionen Zloty. Die Regierung wird noch andere Mahnahmen ergreisen müssen, wenn sie ein Budgetdefizit vermeiden will.

#### Wichtig für Besither von 5-3loty-Scheinen

In letzter Zeit überschwemmen hauptjächlich Agenten die Bevölkerung und vor allem die ländliche und kausen die aus dem Berkehr gezogenen 5 Zloty-Scheine zu einem geringen Preis auf, mit der Bemerkung, daß diese Scheine überhaupt keinen Wert mehr besitzen. Darum wird bekannt gemacht, daß die Umlaufszeit der vom 1. Mai 1925 datierten 5 Zloty-Scheine zwar abgelausen ist, aber noch dis zum 30. Juni 1931 als Zahlungsmittel gelten, und in allen staatlichen Zentralkassen, Finanzämtern und Filialen der Bank Polski als Zahlungsmittel bezw. zum Umtausch ansgenommen werden. Dasselbe gilt sür die mit dem Datum vom 25. Oktober 1926, versehenen 5 Zloty-Scheine, deren Umlauszeit jedoch am 30. Juni d. Is. abläuft. Diese 5 Zloty-Scheine werden dis zum 30. Juni 1932 in den genannten Anstalten eingetauscht.

#### Schuleintragungen für die polnische Volksichule

Der Schulkampf beginnt wieder von neuem. Für die polnische Boltsschule beginnen die Eintragungen am 27. April d. Mts., und werden dis 2. Mai entgegengenommen. Für die deutsche Minderheitsschule werden die Anmeldungen später entgegengenommen. Dieser Schulkamps wird bei uns rücksichtslos geführt, vor welchem den deutschen Eltern graut. Der Westmarkenverband hat bereits seine Aktion begonnen.

#### Kostef-Biernacki Zeuge in einem Breft-Prozeß

Am 15. d. Mts. soll in Lemberg ein Prozest gegen den ehemaligen Brester Häftling, den altrainischen Abgeordmeten Leszczynsti, beginnen. Wie aus Lemberg gemeldet wird, hat die Verteidigung den Brester Gesängniskommandanten Kostet-Biernacti als Zeugen berufen. Biernachi ist im Zusammenshang damit in Warschau eingetrossen. Es verlautet, daß er sich mit den maßgebenden Regierungestellen ins Einvernehmen sehen will, um die Aussagen vor Gericht seskynseken.

#### Der "Ordensgeiftliche" auf der Antlagebant

Allerlei gewiegte und "ausgetochte" Gaunerstreiche verübte in dem Gewande eines Geistlichen der Stanislaw Holda aus Rielce, der nach langen Irrsahrten, stets verfolgt von der Polizei, am 9. Februar d. Is., in Rattomis abgesaßt wurde. Zwei Jahre hindurch sührte der Holda die verschiedensten Streiche aus. Er sammelte Almosen zum Besten der "Airche" in einer Reihe von Städten und Ortschaften, doch lieserte er das Geld niemals ab, sondern verbrachte damit ganz angenehme Tage. In einer Kirche in Warschau nahm er geistliche Amtshandlungen vor. Immer dann, wenn ihm der Boden zu heiß wurde, verschwand Holda, um irgendwo erneut auszutzuchen. Er trat als Ordensbruder und ebenso auch als Weltgeistlicher auf. Bei der Legitimierung behauptete er, Puzif zu heißen und dem Mechialiterorden anzugehören. Schon auf der Polizeiwache widerrief er diese Behauptung und gab dort an, ein Mönch des Panlinerordens zu sein. Im weiteren Kreuzverhör gestand der Schwindler alle Streiche ein.

Am gestrigen Montag wurde vor dem Landgericht Kattowik gegen den salschen Geistlichen wegen seiner Betrügereien verhandelt. Er war auch auf der Anklagebank geständig und verteidigte sich damit, daß er diese Gaunereien deswegen verübte, um nicht elend unterzugehen. Der Bestigte erklärte, 5 Klassen Gymnasium absolviert, aber nirgends und troch größter Bemühungen, eine Stellung erhalten zu haben. In seiner Not und Berzweislung wäre er auf die schiese Bahn geraten.

Der Staatsanwalt wies in seiner Anklagerede daraufhin, daß dem Beklagten nichts heilig war und er sich zu den verwerstichsten Gaunerstreichen hinreißen ließ. Am Schluß seiner Ausführungen beantragte der Anklagevertreter eine strenge Bestrafung des Angeklagten. Er plädierte auf fünf Jahre Gefängnis. Das Gericht berücksichtigte milbernde Amsiände und verurteilte den Angeklagten zu 6 Monaten Gefängnis.

#### Zwei weitere Terrorprozesse

Der bekannte Terrorprozeß in Sachen Hoheisel, war erneut vor dem Kattowizer Landgericht am Montag ansgeset. Es handelt sich um die schweren Uebergrifse von Ausständischen, welche in einem Restaurant in Kattowiz am 30. November v. Is. den 63jährigen Tischlermeister Hoheisel schwer mißhandelten. Drei Beklagte erhielten diesmal die gerichtliche Zustellung viel zu spät und konnten vor Gericht nicht erscheinen. Die Prozessache wurde deswegen vertagt.

Zur Vertagung kam noch ein Prozeß gegen zwei Aufständische aus der Ortschaft Brzezinka, welche den dort wohnsaften Beter Balka verlett haben sollen. Einer der Beklagten erschien nicht vor Gericht, so daß die Verhandlung nicht durchgeführt werden konnte.



Kattowit - Welle 408.7

Mittwoch. 12,10: Mittagskonzert. 14,15: Borträge. 16,15: Kinderstunde. 17,15: Bortrag. 17,45: Bolkstümsliches Konzert. 18,45: Borträge. 20.30: Aus Budapest: Internationales Konzert. 22,15: Lieder. 23: Bortrag in franz. Sprache.

Donnerstag. 12,10: Mittagskonzert. 12,35: Konzert für die Jugend. 15,30: Vorträge. 16,10: Schallplatten. 17: Borträge. 17,45: Solistenkonzert. 18,45: Vorträge. 20,30: Aus Warschau. 22,15: Abendkonzert. 23,10: Tanzemusik.

Maridau - Welle 1411,8

Mittwoch, 12,40: Mittagskonzert. 14,40: Vorträge. 16,45: Schallplatten. 17,15: Bortrag. 17,45: Volkstümsliches Konzert. 18,45: Vorträge. 20,30: Aus Budapent: Internationales Konzert. 22,15: Chansons. 23: Tanzmusik.

Donnerstag. 12,15: Mittagskonzert. 12,35: Schulfunk. 14,40: Borträge. 16,15: Schulfulatten. 17,15: Bortrag. 17,45: Solistenkonzert. 18,45: Borträge. 20,30: Uniershaltungskonzert. 22,15: Aus Wilna. 23,10: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 259.

Breslau Welle 325.

11,15: Beit, Wetter, Masserstand, Presse. 11,35: 1. Schallplattenkongert und Reklamedienst.

12,35: Wetter.

15,20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Borfe, Presse.

12,55; Zeitzeichen.

13,35: Zeit, Wetter, Börje, Presse.

13,50: Zweites Schalplattenkonzert.

Mittwoch, 15. April: 7: Funfgymnastik. 7,15: bis 8,30: Frühkonzert auf Schallplatten. 15,30: Elternstunde. 16: Biktor Kaluza begrüßt den Frühling. 16,15: Klavierkonzert. 16,45: "Der Oberschlesier" im April. 17: Kinderslieder. 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Kinderhumor. 17,50: Unterhaltungs und Tanzmusik. 18,30: Ansänge des Bergbaus. 18,50: Mensch und Eisen. 19,10: Schallplatten aus Oberschlesien. 19,45: Kreuz und quer durch Oberschlesien. 20: Die Sendeleitung an den Hörer. 22,20: Das Lachkabinett. 21,30: Unterhaltungskonzert. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,25: Bolkssport der Zukunst. 22,45: Beseitigung von Kundiunkstönungen. 23: Funsktille.

Donnerstag, 16. April. 7: Funkgymnastik. 7,15 bis 8,30: Frühkonzert auf Schallplatten. 9,05: Schulfunk. 12,35: Wetter; anschließend: Was der Landwirt wissen muß! 15,35: Kindersunk. 16: Das Buch des Tages. 16,15: Kammermusik. 17,15: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Technik und Dichtung. 17,40: Das technische und das künsterische Problem der Gestaltung. 18,05: Kleine Geschichten um Charlie Chaplin. 18,35: Stunde der Arbeit. 19: Kultur und Technik. 19,30: Blid in die Zeit. 19,55: Abendemusik auf Schallplatten. 20,45: Das Märchen von Charlie Chaplin. (Hörspiel). 22: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,20: Schlessicher Verkehrsverband. 22,30: Alte und neue Tanzmusik. 0,30: Funkstille.



H. Muksch - Pszczyna
Gärtnerei



UHU

DAS NEUE ULLSTEIN MAGAZIN

Dick wie ein Buch
Gescheit und amüsant
Voll Laune und Lebensfreude
Anzeiger für den Kreis Pieß

### Jeden Mittwoch neu! Minabaar Illinas

Die große Bilderschau der Woche

Anzeiger für den Kreis Pleß

Brief-Kassetten Blocks Mappen

von der einfachsten dis zur elegantesten Ausführung finden Jie die grösste Auswahl im

"Anzeiger für den Kreis Ileß"

Modenschau

Moothsea

April 1931 Nr. 220 Zł. 2.00 mit über 140 neuen Modellen und Schnitt-

musterbogen
Anzeiger für den Kreis Pieß

Injerate in dieser Zeitung haben den besten Erfolg



nach "sprechenden" Ullstein-Schnitten finden Sie in den neu herausgekommenen

# Ullstein-Moden-alben

für Damenkleider
für Jugend- und Kinderkleidung
für Damen-, Jugend- und Kinderkleidung
Zu haben bei:

Anzeiger für den Kreis Pleß